

NORME E SIMBOLOGIE

STANDARDS AND SYMBOLS / NORMES ET SYMBOLOGIES / BEZUGSNORMEN UND SYMBOLE

CALZATURE DI SICUREZZA - SAFETY FOOTWEAR (S) (RIF. NORMATIVO CE EN 345) SAFETY FOOTWEAR (S) (REF. STANDARD UNI EN ISO 20345:2012) / CHAUSSURES DE SÉCURITÉ - SAFETY FOOTWEAR (S) (RÉF. NORME UNI EN ISO 20345:2012) SICHERHEITSSCHUHE - SAFETY FOOTWEAR (S) (NACH UNI EN ISO 20345:2012)				
CATEGORIA CATEGORIA CATÉGORIE KATEGORIE	CARATTERISTICHE DELLE CALZATURE / CHARACTERISTICS / CARACTÉRISTIQUES DES CHAUSSURES / SCHUHEIGENSCHAFTEN			
SB	REQUISITI DI BASE	BASIC SAFETY REQUIREMENTS	EXIGENCES FONDAMENTALES	GRUNDANFORDERUNGEN
S1	SB + Zona del tallone chiusa, proprietà antistatiche, assorbimento di energia nella zona del tallone, resistenza agli idrocarburi della suola	SB + Closed heel zone, anti-static properties, energy absorption in the heel, resistance of the sole to hydrocarbons	SB + Arrière fermée, propriétés antistatiques, absorption d'énergie au talon, résistance de la semelle aux hydrocarbures	SB + Geschlossener Fersenbereich, Antistatik, Energie- aufnahmevermögen im Fersenbereich, Beständigkeit der Laufsohle gegen Kohlenwasserstoffe
S2	S1 + resistenza alla penetrazione	S1 + resistance of the upper to water penetration and absorption	S1 + résistance de la tige à la pénétration et à l'absorption d'eau	S1 + Anforderungen betreffend Wasserdurchtritt und Wasseraufnahme des Obermaterials
S3	S2 + resistenza alla perforazione del fondo della calzatura, suola con rilievi	S2 + resistance of the outsole to perforation, pleated soles	S2 + résistance de la semelle à la perforation, semelle avec crampons	S2 + Durchtrittssicherheit des Schuhunterbaus, Profilierung der Laufsohle

CALZATURE DA LAVORO – OCCUPATIONAL FOOTWEAR (O) (RIF. NORMATIVO UNI EN ISO 20347:2012)
OCCUPATIONAL FOOTWEAR (O) (REF. STANDARD UNI EN ISO 20347:2012) / CHAUSSURES DE TRAVAIL – OCCUPATIONAL FOOTWEAR (O)
(RÉF. NORME UNI EN ISO 20347:2012) BERUFSSCHUHE – OCCUPATIONAL FOOTWEAR (O) (NACH UNI EN ISO 20347:2012)

CATEGORIA CATEGORIA CATÉGORIE KATEGORIE	CARATTERISTICHE DELLE CALZATURE / CHARACTERISTICS / CARACTÉRISTIQUES DES CHAUSSURES / SCHUHEIGENSCHAFTEN			
OB	Requisiti di base + uno dei requisiti per calzatura completa indicati nella tabella Simboli	Basic safety requirements + one of the requirements for complete footwear indicated in the Symbol table	Exigences fondamentales + une des exigences additionnelles pour chaussure complète indiquée dans le tableau des symboles	Grundanforderungen + eine der Zusatzanforderungen der Symboltabelle
01	OB + Zona del tallone chiusa, proprietà antistatiche, assorbimento di energia nella zona del tallone	OB + Closed heel zone, anti-static properties, energy absorption in the heel area	OB + Arrière fermé, propriétés antistatiques, absorption d'énergie au talon	OB + Geschlossener Fersenbereich, Antistatik, Energieaufnahmevermögen im Fersenbereich
02	01 + resistenza alla penetrazione ed assorbimento d'acqua del tomaio	01 + resistance of the upper to water penetration and absorption	01 + résistance de la tige à la pénétration et à l'absorption d'eau	01 + Anforderungen betreffend Wasserdurchtritt und Wasseraufnahme des Obermaterials
03	02 + resistenza alla perforazione del fondo della calzatura, suola con rilievi	02 + resistance of the outsole to perforation, pleated soles	02 + résistance de la semelle à la perforation, semelle avec crampons	02 + Durchtrittssicherheit des Schuhunterbaus, Profilierung der Laufsohle

SIMBOLO DI PROTEZIONE / PROTECTION SYMBOL / SYMBOLE DE PROTECTION/ SCHUTZ-SYMBOL	REQUISITO/CARATTERISTICHE REQUIREMENT/CHARACTERISTIC EXIGENCE / CARACTÉRISTIQUES ANFORDERUNG / EIGENSCHAFTEN	CALZATURE DI SICUREZZA (S) SAFETY FOOTWEAR (S) CHAUSSURES DE SÉCURITÉ (S) SICHERHEITS-SCHUHE (S)			
		SB	S1	S2	S3
P	Resistenza alla perforazione del fondo della calzatura Resistance of the outsole to perforation/ Résistance de la semelle à la perforation /Durchtrittssicherheit des Schuhunterbaus	0	0	-	X
C	Calzatura conduttiva Conductive properties / Chaussure conductrice / Leitfähiger Schuh	0	-	-	-
A	Calzatura antistatica Anti-static properties / Chaussure antistatique / Antistatischer Schuh	0	X	X	X
I	Calzatura elettricamente isolante Insulation against electricity / Chaussure électriquement isolante / Stromisolierschuh	0	-	-	-
HI	Isolamento dal calore della calzatura Insulation against heat / Isolation de la chaussure à la chaleur / Wärmeisolierung des Schuhs	0	0	0	0
CI	Isolamento dal freddo della calzatura Insulation against cold / Isolation de la chaussure au froid / Kälteisolierung des Schuhs	0	0	0	0
E	Assorbimento di energia nella zona del tallone Heel energy absorption / Absorption d'énergie au talon / Energieaufnahmevermögen im Fersenbereich	0	X	X	X
WR	Calzatura resistente all'acqua / Water resistant Chaussure résistante à l'eau / Wasserfester Schuh	0	0	0	0
M	Protezione metatarsale / Toe protection Protection métatarsienne / Mittelfußschutz	0	0	0	0
AN	Protezione della caviglia / Ankle protection Protection de la cheville / Knöchelschutz	0	0	0	0
WRU	Penetrazione ed assorbimento d'acqua del tomaio Water penetration and absorption of the upper / Résistance de la tige à la pénétration et à l'absorption d'eau / Anforderungen betreffend Wasserdurchtritt und Wasseraufnahme des Obermaterials	0	-	X	X
CR	Resistenza al taglio del tomaio / Resistance of the upper to cutting Résistance de la tige à la coupure / Schnittfestigkeit des Obermaterials	-	-	-	0
HRO	Resistenza al calore per contatto della suola / Resistance to heat for sole contact Résistance de la semelle à la chaleur par contact / Beständigkeit der Sohle gegen Kontaktwärme	0	0	0	0
FO	Resistenza agli idrocarburi della suola / Resistance of the sole to hydrocarbons Résistance de la semelle aux hydrocarbures / Beständigkeit der Sohle gegen Kohlenwasserstoffe	0	X	X	X

X = Requisito obbligatorio / Compulsory requirement / Exigence obligatoire / Grundanforderung

0 = Requisito facoltativo aggiunto a quelli obbligatori, se riportato sulla marcatura / Optional requirement added to compulsory ones, if indicated on marking / Exigence additionnelle en option, si indiquée sur le marquage Zusatzanforderung, wenn in der Kennzeichnung angegeben

- = Requisito non applicabile / Additional requirement / Exigence non applicable / Nicht anwendbare Anforderung